

II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

SVET IN KOMISIJA

SKLEP SVETA IN KOMISIJE

z dne 13. decembra 2004

o sklenitvi Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Republiko Hrvaško na drugi strani

(C2005/40/ES, Euratom)

SVET EVROPSKE UNIJE IN

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI STA —

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 310 Pogodbe v povezavi z zadnjim stavkom prvega pododstavka člena 300(2) ter drugim pododstavkom člena 300(3) Pogodbe ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti drugega odstavka člena 101 te pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽²⁾,

ob upoštevanju privolitve Evropskega parlamenta ⁽³⁾,

ob upoštevanju odobritve Sveta na podlagi člena 101 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Stabilizacijsko-pridružitveni sporazum med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Republiko Hrvaško na drugi strani je bil ob upoštevanju njegove mogoče kasnejše sklenitve v imenu Evropske skupnosti podpisan v Luxembourg 29. oktobra 2001.

- (2) Trgovinske določbe, ki jih vsebuje ta sporazum, so izjemne narave, povezane s politiko, ki se izvaja v okviru stabilizacijsko-pridružitvenega procesa, in za Evropsko unijo ne bodo pomenile precedensa v trgovinski politiki Skupnosti v zvezi s tretjimi državami, ki niso države zahodnega Balkana.
- (3) Določbe tega sporazuma, ki spadajo v okvir naslova IV, dela III Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, so zavezujoče za Združeno kraljestvo in Irsko kot ločeni pogodbenici in ne kot del Evropske skupnosti, dokler Združeno kraljestvo ali Irsko (glede na posamezen primer) Republike Hrvaške ne obvesti o svoji zavezanosti kot del Evropske skupnosti v skladu s Protokolom o stališču Združenega kraljestva in Irske, priloženem k Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti. Enako velja za Dansko v skladu s Protokolom o stališču Danske, ki je priložen k tem pogodbam.
- (4) Sporazum je treba odobriti —

SKLENILA:

Člen 1

1. V imenu Evropske skupnosti in Evropske skupnosti za atomsko energijo se odobri Stabilizacijsko-pridružitveni sporazum med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Republiko Hrvaško na drugi strani, kakor tudi priloge in protokoli, priloženi k Sporazumu, ter izjave, priložene k Sklepni listini.
2. Besedila iz prvega odstavka, so priložena k temu sklepu ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Evropska skupnost je prevzela vse pravice in obveznosti Evropske skupnosti za premog in jeklo po njenem prenehanju dne 23. julija 2002 (UL L 194, 23.7.2002, str. 35 in 36).

⁽²⁾ UL C 332 E, 27. 11.2001, str. 2.

⁽³⁾ UL C 177 E, 25.7.2002, str. 122.

⁽⁴⁾ Slovenska jezikovna različica Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Republiko Hrvaško na drugi strani bo objavljena po odobritvi tega sporazuma s strani Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta EU-Hrvaška.

Člen 2

1. Stališče Skupnosti v okviru Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta in Stabilizacijsko-pridružitvenega odbora, kadar je slednji pooblaščen, da odloča v imenu Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta, določi Svet na predlog Komisije, ali po potrebi Komisija, vsak v skladu z ustreznimi določbami Pogodb.

2. Stabilizacijsko-pridružitvenemu svetu predseduje predsednik Sveta v skladu s členom 111 Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma. Stabilizacijsko-pridružitvenemu odboru predseduje predstavnik Komisije v skladu s poslovnikom Odbora.

3. Odločitev o objavi sklepov Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta in Stabilizacijsko-pridružitvenega odbora v *Uradnem listu Evropske unije* sprejme Svet oziroma Komisija, odvisno od posameznega primera.

Člen 3

Predsednik Sveta je pooblaščen za imenovanje oseb, ki so pooblašcene, da v imenu Skupnosti deponirajo akt o notifikaciji, predviden v členu 127 Sporazuma. Predsednik Komisije deponira omenjen akt o notifikaciji v imenu Evropske skupnosti za atomsko energijo.

V Bruslju, 13. decembra 2004

Za Svet
Predsednik
B. R. BOT

Za Komisijo
Predsednik
J. M. BARROSO